

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 4: w

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CURES THERMALES

## Aqua simplex

Coïncidence? Les médecines douces sont «à la mode» et le thermalisme connaît un regain de faveur. Avec des résultats mesurables lorsqu'on prend la peine de faire quelques statistiques. Ainsi, une étude française d'il y a quelques années a mis en évidence les faits suivants: 72,4% des curistes réduisent leur consommation de médicaments dans l'année suivant la cure et 66,4% d'entre eux sont moins longtemps en «arrêt-maladie».

La très sérieuse Société suisse de médecine thermale et climatique «veille à ce que soit pratiquée une médecine

crédible dans nos stations. Elle a créé en 1982 une nouvelle réglementation pour l'attribution d'indications thérapeutiques reconnues. Elle est heureuse d'avoir pu attribuer de telles indications, du moins dans le domaine de l'appareil locomoteur, à nos quatre stations romandes, soit Yverdon-les-Bains, Saillon, Lavey-les-Bains et Loèche-les-Bains».

Mais pourquoi ne pas joindre l'agréable à l'utile? Les thermes romands rivalisent d'imagination pour offrir aux curistes des loisirs culturels ou sportifs.

Les eaux sulfureuses d'Yverdon-les-Bains soignent les affections rhumatismales, mais aussi les voies respiratoires. Les installations ORL sont parmi les plus modernes d'Europe. La culture est constamment présente dans le hall d'entrée, où sont exposées les œuvres d'artistes locaux ou non. Saillon se veut station de cure médicale personnalisée et de vacances. L'environnement de vignes et de vergers est propice aux promenades pédestres. Trois vastes piscines sont à disposition, deux en plein air, une couverte, et deux bassins pour enfants avec un toboggan géant.



Ouvert toute l'année

**LA CLÉ DE VOTRE SANTÉ ET DE VOTRE BIEN-ÊTRE**  
**La source sulfureuse la plus chaude de Suisse (62°)**

## Grand Hôtel des Bains ★★★★★

Un hôtel\*\*\*\* situé dans un parc incomparable, avec son restaurant-grill Le Séquoia, ouvert aux hôtes de passage, et son bar La Sirène avec pianiste.

### Centre médical

L'Établissement thermal cantonal de Lavey-les-Bains est doté d'un centre médical avec des médecins spécialisés et des moyens techniques d'investigation modernes.

Il permet ainsi la prise en charge en toute sécurité des patients souffrant d'affections rhumatismales, neurologiques, post-traumatiques et vasculaires périphériques.

Un programme complet de physiothérapie (balnéothérapie, kinésithérapie à l'air ou en piscine, électrothérapie, enveloppements particuliers du type sable chaud, parafango et maillots d'eau-mère) et inhalations est adapté à la pathologie de chaque patient et réalisé sous surveillance médicale dans un centre spacieux, disposant d'installations modernes, dont en particulier deux piscines thermales, en plein air et couverte.

à Lavey-les-Bains

# ...le confort en plus

Etablissement thermal cantonal vaudois, CH-1891 Lavey-les-Bains, 025/651 121

**Se relaxer dans les piscines thermales  
d'Yverdon-les-Bains...  
...quel plaisir! Quel bien-être!**

*l'eau: 34°*

Lundi-vendredi 8h.-22h.  
Samedi/dimanche 9h.-20h.  
Jours fériés 9h.-20h.

**CENTRE THERMAL**  
1400 Yverdon-les-Bains  
☎ 024/22 11 04




Le centre médical de Lavey-les-Bains offre aussi toutes les garanties. La piscine est située dans un magnifique parc de pins sylvestres. Promenades, randonnées à travers les forêts voisines et la pêche agréablement heureusement un «séjour santé».

Loèche-les-Bains, à 1411 m d'altitude, offre aussi des soins médicaux les plus modernes. Les amateurs de ski de piste et alpin peuvent s'adonner à leurs sports favoris.

Un problème demeure cependant: l'embaras du choix...

R. H.





Ouverture tous les jours de 8 h à 21 h

<b>CENTRE MÉDICAL CURES THERMALES</b>	<b>LOISIRS</b>
2 piscines thermales 34° 1 piscine semi-olympique 26° 1 piscine d'enfants	1 toboggan géant de 70 m tennis de table jeux d'échecs - boccia

Tous les jours de 8 h à 12 h piscine couverte (34°) réservée aux curistes et aux adultes.

Du lundi au vendredi de 15 h à 15 h 30 sans supplément de prix, cours de gymnastique dans l'eau sous la direction d'un physiothérapeute.

Location de studios et d'appartements

Café - Restaurant - Terrasse

SWISS  
GAUER  HÔTELS

Les Bains de Saillon, 1913 Saillon, VS, tél. 026. 6 31 41

**CURES  
THERMALES**

**MONTEGROTTO  
ABANO  
ROUMANIE**

**nouvelles destinations :**  
**Tusnad-Poiana Brasov  
Buzias**

**VICHY**

**Cures Anna Aslan  
Gerovital H<sub>3</sub>**

**Demandez notre brochure détaillée!**  
Renseignements et inscriptions:



4, rue du Prince - CH-1204 Genève - Tél. (022) 28 10 50

*Séjours à Abano  
et Montegrotto Terme*

**Cures-  
santé 1987**



**NOUVEAU:**  
4 départs de jour

**FORFAIT HÔTEL, À PARTIR DE FR. 990.-**

Catalogue - Renseignements et inscriptions

**LE COULTRE**   
votre créateur de voyages

• GIMEL, 021/74 35 61 • LAUSANNE, rue Marteray 15, 021/22 14 42  
• YVERDON-LES-BAINS, rue du Casino 7, 024/21 75 21  
ou auprès de votre agence de voyages



1820 Territet-Montreux  
Av. de Collonge 9

☎ (021) 63 14 25/63 09 67-68

Arrêt de bus (à 30 mètres):  
Les Laurelles - Gare à 5 minutes

## Maison de repos «Les Laurelles»

RECONNUE PAR LES ASSURANCES,  
POSSIBILITÉ PRESTATIONS  
COMPLÉMENTAIRES.

Direction: **Famille Bovay**, depuis 1964.

Ouverte à tous les médecins.

Infirmières diplômées, veilleses, cuisine  
soignée.

Régimes, aides et soins sans supplément.

Chambres individuelles.  
avec ou sans bains, WC, téléphone,  
télédiffusion, TV.

Situation: calme, tea-room à 20 m.

Parc pour voitures, ascenseur, vue.

## Plus détendu jour et nuit.

Harmonicum Much® procure l'équilibre nécessaire pendant la journée et renforce ainsi votre capacité de concentration. Le soir, il permet la détente indispensable pour s'endormir plus facilement. Les «valépotriates» ou agents contenus en grande quantité dans la racine de la valériane mexicaine sont particulièrement importants pour l'efficacité de cette préparation. Chaque gélule de Harmonicum Much® contient exclusivement de la valériane mexicaine. En vente dans les pharmacies et drogueries.



Harmonicum Much®

Distribué par: Prof. Dr. méd. Much AG, 8952 Schlieren/ZH

## CLINIQUE CHIRURGICALE ET PERMANENCE DE LONGERAIE

Av. de la Gare 9, 1001 Lausanne

Tél. 021/20 33 01

## SOS MAIN

Traumatologie des extrémités

Chirurgie réparatrice des membres

Orthopédie

Chirurgie plastique

Et esthétique générale

☎ (021) 20 33 09

Cas urgents: 24 heures sur 24

Consultations: 8 h - 12 h et 14 h - 18 h

## Faites une bonne récupér-action



Le Centre social protestant récupère  
objets, meubles, livres, habits  
débarrasse appartements.

☎ (021) 36 52 62, de 8 h à 12 h

## Belle Madame Fourrures

M. Beker, fourreur

Pour mieux vous servir a le plaisir de vous inviter  
dans son nouveau magasin

Le chic, l'élégance, travail de haute compétence

En permanence: nouvelle collection

Grand choix, plus de 300 modèles. Manteaux (pattes de vison  
Fr. 900.—) 1<sup>er</sup> choix. Toutes les tailles, toutes teintes. Répara-  
tions, transformations, nettoyage, brillantage, conservation.

Pelisses sur mesure, pour dames

Harpe 27 - Lausanne - Tél. 021/27 59 34

## CLAIRE-FONTAINE

Etablissement médico-social

Personnel soignant - Médecins attitrés  
Courts et longs séjours

C. NOZYNSKI

1605 Chexbres

Tél. 021/56 12 50

## MALENTENDANTS ... Nouveau à Lausanne CENTRE ACOUSTIQUE RIPONNE



P.E. Duvoisin

### GRATUIT:

Contrôle d'ouïe; nettoyage, contrôle de votre appareil;  
renseignements et conseils



Ph. Estoppey

RUE DU TUNNEL 5

devant entrée NORD du PARKING RIPONNE

021/20 61 34

Fournisseurs agréés AI/AVS

AUDIOPROTHÉSISTES

BREVET FÉDÉRAL